



Republic of Serbia
MINISTRY OF FINANCE
Department for Contracting and
Financing of EU Funded
Programmes
(CFCU)
8/10/2024, Belgrade

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No.3

Establishment of Regional Waste Management System for the City of Novi Sad and Municipalities of Bačka Palanka, Bački Petrovac, Beočin, Žabalj, Srbobran, Temerin and Vrbas

Lot 1: Construction of the Regional Waste Management Centre in the City of Novi Sad

Lot 2: Construction of the Transfer Stations in Municipalities Vrbas and Bačka Palanka

Publication ref.: EC-NEAR/BEG/2024/EA-OP/0002

No.	Question	Answer
1.	In the Employer requirements it has been stated that during construction of landfill body cassette there will be no excavation due to the high levels of underground waters, and that a significant amount of filling earth material will be necessary for construction of the embankments forming a landfill body. Therefore, the question is if the material for the construction of embankments is available at the site or in its vicinity or is it necessary for the Tenderer to take into account the need to provide, at his own expense, the borrowing pit and transport of the entire earth material for embankments and the layer of soil that is filled in the landfill in thickness (2 x 25 cm) ($\kappa = 1.0 \times 10^{-6} - 1.0 \times 10^{-8}$ m/s);	Answer is concerning the Lot 1: It is necessary for the Tenderer to take into account the need to identify and provide, at his own expense, the borrowing pit and transport of the entire earth material for embankments and for the layer of soil that shall be filled in the landfill's bottom.
2.	Since Laboratory Incubator is already	Answer is concerning the Lot 1:

	requested as part of section 1.5, do we have to offer it within this section? If so, are we allowed to offer the laboratory incubator with same characteristics as in 1.5. or there is no need to accomplish this part of 1.4?	Position 1.4. BOD (Biochemical Oxygen Demand) measurement system will be considered complete and acceptable without offering laboratory incubator, since it is already part of other positions.
3.	Request for „the two-stage chemistry diaphragm pump“ from the specification table for position 1.6. refers to position 1.7.- Membrane vacuum pump. Please adjust the table.	Answer is concerning the Lot 1: Requirement for a „the two-stage chemistry diaphragm pump“ listed under position 1.6 (Buchner's funnel) refers to position 1.7 (Membrane vacuum pump).
4.	Request: "Volume: 1000 mL" for position 1.7.-Membrane vacuum pump refers to position 1.8.-Imhoff sedimentation funnel. Please adjust the table.	Answer is concerning the Lot 1: The requirement for a "Volume: 1000 mL", listed under position 1.7 (Membrane vacuum pump) refers to the position 1.8 (Imhoff sedimentation funnel).
5.	For position 1.9. requested material for Stand for Imhoff funnel polished wood. Is it acceptable to offer a stand for the Imhoff funnel made of plastic, considering that polished wood has low chemical resistance and is flammable, which may pose safety concerns?	Answer is concerning the Lot 1: Requirements for the Stand for Imhoff funnel are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.9.
6.	Due to the discrepancy between the maximum temperature and the operating temperature, is it acceptable for position 1.10. to offer a furnace with the following characteristics? Working space dimensions: 120 x 200 x 120 mm (width x length x height) Maximum temperature:T = 1300°C Power:P =1.4 KW Voltage:U =220 V, 50Hz PID control:Programmable temperature controller with the ability to set 8 different temperatures, their ramp times, and holding times. Capability to store one program. Temperature sensor type: "S" Ventilation opening on the rear for exhaust gas release. External construction is made of profiled steel sheet, protected by electrostatic powder coating and baked in a chamber at 180°C (powder coating). Insulation layer is made of multilayer ceramic	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Annealing furnace are as specified in the in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.10.

	<p>fiber of appropriate thickness, resistant to temperatures up to 1400°C, with an air gap to minimize heat loss, thereby reducing the heating of the outer casing. Side-opening door filled with an appropriate insulation layer.</p>	
7.	<p>Would it be acceptable that for position 1.20. offer a water bath with a volume of 45 liters and a temperature range of 5 to 99.9 °C?</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>The requirements for the Water bath should be as specified in the in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.20.</p>
8.	<p>Since flat cover requested in position 1.21. is part of 1.20. specification, please reconsider deleting this position as separate one.</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>It should be offered complete item 1.20 (<i>with flat cover with 8 holes</i>) and separately from it, item 1.21 (<i>Flat cover for Filtration system with an oil-free vacuum pump and filter supports</i>), as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture.</p>
9.	<p>Since the most of renowned manufacturers cannot fully meet specification for position 1.25., is it acceptable for the offered product to have the following specifications? Resolution: 0.1°C (-50.0 to 199.9°C) / 1°C (200 to 300°C); Dimension: 140 x 57 x 28 mm Accuracy: ±0.6°C (-50 to 100.0°C); ±1.6°C (100.0 to 300°C); Power: 1.5 AAA Battery LCD display IP65 Waterproof casing EN 13485:2001 suitability: storage and transport; climatic environment: E; accuracy class: 1</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>The requirements for the Waterproof puncture thermometer are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.25.</p>
10.	<p>Due to specific and non-compliant technical characteristics required for position 1.26. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications? Type of movement: orbital Shaking stroke: 3 mm Maximun load:0.3 kg Permissible ON time: 100 % Speed min (adjustable): 300 rpm Speed range: 0 - 3000 rpm Speed display: TFT</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>The requirements for the Orbital shaker (Shaking incubator) are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.26.</p>

	<p>Speed deviation: ± 30 rpm Speed adjustment: 10 RPM Steps Operating mode: timer and continuous operation Working with microtiter plates Number of reaction vessels: 24x 0.5 ml / 24x 1.5 ml / 24x 2.0 ml Number of PCR plates: 1 Number of Deep Well Plates (DWP) 1 Dimensions (W x H x D): 200 x 120 x 320 mm Weight: 7.2 kg Permissible ambient temperature: 5 - 40 °C Permissible relative humidity: 80 % Protection class according to DIN EN 60529 IP 21</p>	
<p>11.</p>	<p>Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 1.28. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications? In accordance with EPA standards ratio nephelometric method (90° and 180°), ratio of scattered and transmitted light; adaptation of the USEPA method 180.1 and standard method 2130 B" two, three or four-point calibration 0.01; 0.1; 1 NTU automatic range selection $\pm 2\%$ of reading plus 0.02 NTU $\pm 1\%$ of reading or 0.02 NTU, whichever is greater 1.5V AA alkaline batteries (4) or AC adapter; auto-off after 15 minutes of non-use</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>The requirements for the Portable turbidity meter are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.28.</p>
<p>12.</p>	<p>Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 1.29. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications that you can see on the link https://www.hannainstruments.co.uk/multi-parameter-devices/2313-hi-9829-02-gps-multiparameter-meter ? backlit graphic LCD Temperature compensation: automatic from -5 to 55°C (23 to 131°F) pH/ORP/EC – range is 0.00 to 14.00 pH / ± 600.0 mV, ± 2000.0 mV Turbidity: 0-1000 NTU Conductivity: 0-200 mS/cm</p>	<p>Answer is concerning the Lot 1:</p> <p>The requirements for the Multi-parameter device with three channels and three probes for pH, pH/ORP/EC/Pressure/Temperature probe and conduct the metric probe are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.29.</p>

	Temperature: -5 to 55°C	
13.	Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 1.30. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications that can be find on link: https://www.hannainst.com/optical-dissolved-oxygen-meter.html ?	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Oximeter are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.30
14.	Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 1.31. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications that can be find on link: https://www.stakpure.de/wp-content/uploads/OmniaTap_EN_web_n eu.pdf ?	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Ultrapure water appliance are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 1.31.
15.	Due to the discrepancy between the maximum temperature and the operating temperature, is it acceptable for position 2.4. to offer a furnace with the following characteristics? Working space dimensions: 120 x 200 x 120 mm (width x length x height) Maximum temperature:T = 1300°C Power:P =1.4 KW Voltage:U=220 V, 50Hz PID control:Programmable temperature controller with the ability to set 8 different temperatures, their ramp times, and holding times. Capability to store one program. Temperature sensor type:"S" Ventilation opening on the rear for exhaust gas release. External construction is made of profiled steel sheet, protected by electrostatic powder coating and baked in a chamber at 180°C (powder coating). Insulation layer is made of multilayer ceramic fiber of appropriate thickness, resistant to temperatures up to 1400°C, with an air gap to minimize heat loss, thereby reducing the heating of the outer casing. Side-opening door filled with an	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Annealing furnace are as specified in the in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 2.4.

	appropriate insulation layer.	
16.	Due to specific and non-compliant technical characteristics that even globally renowned manufacturers cannot fully meet for position 2.6. is it acceptable to offer thermometer with following specifications? Resolution: 0.1°C (-50.0 to 199.9°C) / 1°C (200 to 300°C); Dimension: 140 x 57 x 28 mm Accuracy: ±0.6°C (-50 to 100.0°C); ±1.6°C (100.0 to 300°C); Power: 1.5 AAA Battery LCD display IP65 Waterproof casing EN 13485:2001 suitability: storage and transport; climatic environment: E; accuracy class: 1	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Waterproof puncture thermometer are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 2.6.
17.	Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 2.8. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications that can be find on link: https://www.hannainst.com/optical-dissolved-oxygen-meter.html ?	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Oximeter are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 2.8.
18.	Due to specific and non-compliant technical characteristics for position 2.9. that even globally renowned manufacturers cannot fully meet, is it acceptable for the offered product to have the following specifications ? - Dimensions of the still: 665 x 270 x 270 mm. - Distillate capacity 10 lit/h. - Consumption of cold water approx. 43 lit/h. - Power 7.5 kW. - The construction is made of stainless steel-prochrome. - Easy access to heaters and eventual cleaning of limescale. - All necessary accessories for connection to the water supply are provided electrical network. DISTILLER HAS: - Command switch. - Safety thermostat. - Microswitch with float for water level control. - A hose with a valve for supplying water to the distiller. - Power cable.	Answer is concerning the Lot 1: The requirements for the Distillation apparatus are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 2.9.
19.	In technical requirements for position	Answer is concerning the Lot 1:

<p>2.11. is stated that a minimum weighing pan size is of diameter 110 mm and heating source is 500W halogen lamp. Is it acceptable to offer moisture analyser with weighing pan dimensions $\phi 90$, h= 8 mm and heating module power 450 W?</p>	<p>The requirements for the Moisture Analyser Tester - Hygrometer are as specified in the Annex 1: Laboratory Equipment and Furniture for the position 2.11.</p>
---	--